

A separate Proposal Form must be completed for each premises / שופס הצעה ימולא לכל כתובת בנפרד

Please reply fully to ALL the following questions If the answer to any question is none, state "NONE" אנא ענה על כל השאלות במלואן אם התשובה לאחת השאלות היא לא, ציין "לא"

שאלות - QUESTIONS

תשובות - ANSWERS

1.	(a)	Name of Proposer and Subsidiary and/or Affiliated Companies (in full) שם המציע ושם חברת בת או חברת אחות	(a)				
	(b)	State address of the premises to which the Policy is to apply.  כתובת העסק אליה מתייחס ביטוח זה	(b)				
	(c)	State the floor on which your premises are situated.  באיזה קומה נמצא העסק?	(c)				
	(d)	How long have you carried on business? כמה זמן אתה נמצא בעסק זה?	(d)	In these Premise בכתובת הנוכחית בוות Elsewhere:	1	בכת	
		TURE of your BUSINESS אופי עס	Reta אות:	il: קמעוו	%	Wholesale: סיטונאות	%
			Man ייצור	ufacturing:	%	Pawnbroking: משכון	%
3.	EM	PLOYEES מועסקים					
	Wh inc pre	w many employees have you? כמה עובדים יש ל nat is the minimum number of employees duding principals in the sales section of your emises at any time during business hours, including nachtime? מה המספר המינימלי של עובדים, כולל בעלים, הנמצא בשו	(a) (b)				
	<b>?</b> D	המכירה של העסק בכל עת בשעות העבודה, כולל צהריי					
4.		LUATION BASIS : בסיס הערכה					
		what basis do you require claims to be settled?					
		על איזה בסיס של הערכת הרכוש המבוטח אתה רוצה ישולמו תביעור					

N.B. Unless otherwise agreed on the Policy claims in respect of your own stock will be settled on the basis of COST price./ הערה: אם לא יוסכם אחרת תשולמנה תביעות על בסיס מחיר All figures completed in this Proposal must reflect the basis of valuation required. על כל הסכומים המופיעים בטופס הצעה זה לייצג את בסיס הביטוח.



5. S	ערכי המלאי TOCK VALUES			
(i)	What was the AVERAGE total value during the last twelve months? מה היה הערך המלא הממוצע של המלאי ב-12 החודשים האחרונים?	(i)		
(a)	Your own stock and bank notes?: של המלאי שלך?	(a) \$		
	(The stock figure is to be declared on the basis of cost price or on the basis as in question 4 above): יש לנקוב בערך מלאי על בסיס עלות או על בסיס סעיף 4			
(b)	Goods in trust (other than for safe custody) goods on approval, repairs and the like: סחורות שקיבלת בנאמנות, לתיקון וכוי	(b) \$		
		TOTAL \$ סה"כ		
	What is the split in USD under (a) and (b) of the following: הסה"כ המופיע לעיל (a) ו			
	Jewellery, gold and platinum goods, bullion, precious stones and pearls: תכשיטים, מוצרי זהב, אבנים טובות ופנינים	\$		
	Watches: שעוני יד	\$		
	Clocks, silverware, plateware, and other similar goods: שעוני קיר, דברי כסף, שעונים מעוררים וסחורות דומות:	\$		
(ii)	What was the MAXIMUM value of your own stock and goods in trust (other than for the safe custody) and bank notes at any time during the last twelve months? מה היה הערך המקסימלי של המלאי שלך וסחורות בנאמנות (פרט לסחורות שנמסרו לך לשמירה) בזמן כלשהו ב-12 החודשים האחרונים?	(ii)		
6. V	ערכים מחוץ לכספת ALUES OUT OF SAFE	Outside business hours מחוץ לשעות העבודה	During temporary closing e.o Lunch Time (if applicable) בעת סגירה זמנית (הפסקת צהריים)	
je st Le <b>n</b>	Vhat will be the MAXIMUM VALUE of all watches, ewellery, gold, bullion and platinum goods, precious tones and pearls (including those in windows) OUT OF OCKED SAFE OR STRONGROOM מה יהיה הערך המקסימלי של שעונים, זהב, אבנים טובור	\$	\$	
11	ופנינים (כולל אלה שבחלון ראווה) מחוץ לכספת נעולה א	<b>מקסימום ערך לפריט</b> Maximum value any one item	מקסימום ערך לפריט Maximum value any one item	
		. \$	\$	
	חלון ראווה VINDOW DISPLAY			
A	ג. How many: כמה יש לך			
	(a) Windows: חלונות ראוה	(a)		

B. Give MAXIMUM values which will not be exceeded מן ערכים מקסימליים אשר סכומם לא יעלה על:	During Business hours	Outside business hours מחוץ לשעות העבודה
(i) Any one:		
(a) window: לכל חלון ראווה	(i) (a) \$	(a) \$
(b) outside showcase: לכל חלון תצוגה חיצוני	(b) \$	(b) \$
(ii) Any one article: לכל פריט	(ii) \$	\$
(iii) In all windows and outside showcases: לכל חלונות הראווה וחלונות תצוגה חיצוניים	(iii) \$	\$

#### 8. OUTDOOR RISK סיכונים מחוץ לכתובת העסק

I. Give the following information in respect of all insured property (inclusive of amounts carried to and from Bank or Safe Deposit) carried outside the Proposer's Premises stated in Question 1 (b) by yourselves, your representatives, travellers, agents, messengers and delivery hands NOT Brokers during the last 12 months.

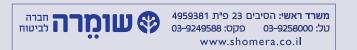
תן אינפורמציה ביחס לכל רכוש המבוטח (כולל סכומים הנישאים מ ו-ל כספת בנק) שנשאו מחוץ לכתובת עסקך (הכתובת הרשומה בשאלה 1. (b) לעיל) על ידך, נציגך, סוכנים נוסעים, שליחים - אולם לא מתווכים במשך 12 החודשים האחרונים.

(a)	In the City or Town in which the Proposer's premises are situated: בעיר בה נמצא עסקך:	No. of days each person מסי הימים לכל אדם במשך שנה	Average amount each מסי ממוצע לכל אדם	Maximum amount each סכום מקסימלי לכל אדם
	(i) Names of all principals, representatives, agent: travellers: שמות הבעלים, הנציגים, הסוכנים, הנוסעים a) b) c)	a)\$ b)\$ c)\$	\$ \$ \$	\$ \$ \$
	(ii) Number of messengers and delivery hands מסי השליחים a) b) c)	a)\$ b)\$ c)\$	\$ \$ \$	\$ \$ \$
(b)	Elsewhere in the country in which the Proposer's premises are situated: במקומות אחרים בארץ מחוץ לעיר בה נמצאת כתובת העסק: שמות הבעלים, הנציגים, סוכנים נוסעים	No. of days each person מסי הימים לכל אדם במשך שנה	Average amount each מסי ממוצע לכל אדם	Maximum amount each סכום מקסימלי לכל אדם
	Names of all principals, representatives, travellers (יש לציין את שם המדינה בכל מקרה) a) b) c)	a)\$ b)\$ c)\$	\$ \$ \$	\$ \$ \$

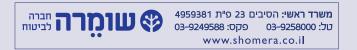
#### II. HOME RISK כיסוי בבית

Does any Principal, Employee, Traveller or Agent take Stock to his private residence for any purpose? If so, please give following information: האם מישהו מהבעלים, עובדים, סוכן נוסע לוקח סחורה לביתו הפרטי למטרה כלשהי? אם כן, נא לתת את המידע הבא:

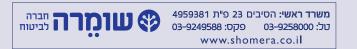
Name	Address	Maximum value taken ערך מקסימלי אשר נלקח הביתה	Full details of Safe or any other protection פרטים על כספת או הגנות אחרות	Is the property ever left unattended at the Private Dwelling House האם הרכוש מושאר בבית ללא השגחת



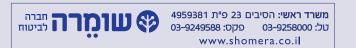
III. ENTRUSTI	ירה בנאמנות MENTS	מסי						
customers past 12 m	What was the estimated value entrusted to dealers, customers, repairers, cutters and brokers during the past 12 months		e	(a) Average :ממוצע				
	ערך אשר נמסר בנאמנור ים או מתווכים במשך 12: ו		1	b) Maxin	num: מקסימום	to any o entruste		
IV. SENDING	משלוחים		•					
	AGGREGATE TOTAL values the past 12 mon		By F	Registered Post	By Registered Air Mail	By Other Air Conveyances	Fedex, UPS etc.	
ח ב-12 החודשים האחרונים:	לי של רכוש מבוטח שנשל.	מה היה הערך הכל	אום	ע"י דואר רע	ע"י דואר אויר רשום	ע"י אמצעי תובלה אוירי אחר	ע"י דואר רגיל רכבת, בים או וצעי תחבורה אחר	
(a) in Europe	באירופה		٠					
(i) (ii)	Annual Turnover Maximum Value any רך מקסימלי למשלוח	•						
	state countries and va) ציין שמות ארצות והערך ש:		٠			·	·	
(i)	Annual Turnover	מחזור שנתי						
(ii)	Maximum Value any נרך מקסימלי למשלוח		•					
	olicy contains a condition watches exceeding D						ious metals	
	נו/או שעונים מעל שווי 00 נו/או שעונים מעל שווי 00		_		ם בדואר המכילים			
V. EXHIBITIO	NS AND DISPLAYS ות	תערוכות ותצוג						
your stock financially Trade Asso performar <b>לתערוכה</b>	ring the past 12 months at any Exhibition, other assisted by any Public ociation, or entrust goo מורבים הצגת מורבים הצגת לך בתערוכה כלשהי פרט תע"י רשות ציבורית או ע"	than one promote Authority or by an ods for any display במשך 12 החודשינ ק כלשהו מהמלאי שו	d or y or <b>האנ</b> <b>חלנ</b> שאו	(a)				
	full particulars includin לתת פרטים מלאים, כולט			(b)				
or elsewh particulars	nibit goods, in any show ere away from your pre including values and d ass locks and the like):	emises? If so, givef etails of protection	ull s (i.e.					



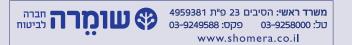
VI. OUTSIDE LIMIT (which also includes sendings) סכומים מחוץ לכתובת המבוטחת				
What limit is required for any one loss for property elsewhere than in the Proposer's premises stated in Question 1 (b)? מה הסכום הנדרש עבור נזק אחד לרכוש הנדרש עבור נזק אחד לרכוש לכתובת המובטחת?				
(This limit will NOT apply to property in any safe deposit vault or bank vault). הגבלה זו לא תחול על רכוש המוחזק בחדר כספות או כספת בנק				
PROTECTIONS	הגנות			
GENERAL PROTECTIONS OF THE PREMISES של העסק:	הגנות כלליות			
9. Are the premises occupied at night האם החצרים תפוסים בלילה?				
(a) by Proposer? על ידי המבוטח?	(a)			
על יוי ווגובוטוו? (b) by employee or caretaker? על ידי עובד של המבוטח או משגיח מטעמו?	(b)			
10. Are there any openings leading to cellar or basement from outside the shop?  האם יש פתחים מחוץ לחנות המובילים למרתף?  If so, please give details and protections:				
אם כן, נא לתת פרטים ולתאר הגנות .				
11. Give details of the following and how they are protected: נא לתת פרטים על המופיע להלן וכיצד הם מוגנים				
(a) each outer door: כל דלת חיצונית	(a)			
(b) each inner door: כל דלת פנימית	(b)			
(c) all windows other than Display Windows כל החלונות פרט לחלונות ראווה	(c)			
(d) all skylights or fanlights or roof openings פתחים בגג או חלונות הפונים לגג	(d)			
12. DISPLAY WINDOW AND SHOWCASE PROTECTIONS הגנות על חלון ראווה וארונות תצוגה				
(a) Give full details of the type of glass in all your display windows and/or outside showcases:	(a)			
תן פרטים מלאים על סוג הזכוכית בכל חלונות הראווה וארונות תצוגה חיצוניים				
(b) (i) Are all sections of the windows containing jewellery, gold, silver, platinum, pearls and precious stones and watches substantially partitioned off from the remainder of the display?	(i)			
האם כל החלקים של החלונות המכילים תכשיטים, דברי זהב, כסף, פנינים, אבנים יקרות ושעונים מופרדים באופן ברור משאר חלקי התצוגה?				



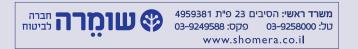
(ii) What precautions do you take to protect the rear of your display windows ? באילו אמצעים אתה נוקט להגנת החלק האחורי של חלון הראווה?	(ii)
(iii) Are they kept permanently locked and keys removed? האם החלקים האחוריים של חלון הראווה נעולים	(iii)
תמיד והמפתחות מוצאים מהמנעול?	
(iv) Are interior showcases similarly locked and keys removed? האם ארונות תצוגה פנימיים נעולים באותה דרך ומפתחותיהם מוצאים?	(iv)
(c) AT NIGHT and at all other times when premises are not open for business: בלילה ובכל זמן אחר כאשר המקום סגור:	
(i) Are all display windows and/or outside showcases protected externally by either shutters or by a grille?	(i) ·
האם חלונות ראווה וארונות תצוגה חיצוניים מוגנים באופן חיצוני ע"י תריסים או סורגים?	
(ii) Give full particulars of such protections and state how they are secured:	(ii)
נא לתת פרטים מלאים על הגנות כאלה ותאר כיצד הם מובטחים	
(iii) Does this protection cover the entire front of your premises האם הגנה כזאת מכסה את כל החזית של עסקך?	(iii)
(iv) If not, give details: אם לא, נא לתת פרטים	(iv)
(d) DURING BUSINESS HOURS בשעות העבודה:	
Are all your display windows and/or outside showcases containing jewellery, gold, silver, platinum, pearls and precious stones and watches protected internally either by:	
האם כל חלונות הראווה ו/או ארונות תצוגה חיצוניים מכילים תכשיטים, זהב, כסף פנינים אבנים יקרות ושעונים מוגנים באופן פנימי ע"י:	
(i) fixed grilles covering the whole of the display סורגים קבועים המכסים את כל התצוגה?	(i)
Give specifications of these grilles: נא לתת פרטים על סורגים אלה	
Or או	
(ii) hanging glass suspended between the window glass and the display? Give details and type of glass.  זכוכיות תלויה בין זכוכית חלון הראווה והתצוגה?	(ii)
זכוכיות תכוית בין זכוכית חכון זהו אווה והתצוגה? תן פרטים וסוג הזכוכית	
(iii) Can the internal grilles or the suspended glass be reached under or over or around: האם ניתן להגיע לסורג הפנימי או לזכוכית התלויה	(iii)
ו אם ניונן כהגיע כטוו ג הפנימי או כזכוכיו הונכויה מתחתם, מעליהם או מסביבם?	



(a)
(b)
e (c)
(d)
(a)
(b) Size/גודל: Weight/ משקל:
(c)
(d)
(a)
(b)



רישומי מלאי CK RECORDS רישומי	
When was your last annual stocktaking? מתי היתה ספירת המלאי האחרונה שלך?	(a)
Do you keep proper records of all sales purchases and transactions? האם אתה מחזיק רשימות של כל המכירות והעסקות?	(b)
נזקים SES	
Have you sustained a loss or losses over the last five years ? האם היו לך נזקים בחמש השנים האחרונות?	(a)
lf so, give statement covering the past five years with particulars, including the amount of each loss, and, if insured, whether paid in full or otherwise:  אם כן, נא תן פרטים על תביעות בחמש השנים האחרונות עם פרטים, כולל סכום של כל נזק, ואם היה בטוח האם הנזק שולם במלואו או לא	(b)
EIPTS <b>קבלות</b>	
Is it your practice to give receipts for goods left with you by non-trade customers, for repair, valuation, sale, or any other purpose and to require surrender of such receipts before goods are returned to the customer האם אתה נוהג לתת קבלות לפריטים שהושארו אצלך ע"י לקוחות פרטיים לתיקון, הערכה ומכירה או למטרה אחרת ולקבל קבלות בחזרה עם החזרת	(a)
Do you use entrustment/approbation notes in respect of all entrustments? האם אתה משתמש בפתקאות נאמנות לכל נאמנות?	(b)
סכום ביטוח INSURED	
what amount is Policy required? סכום הביטוח הנד	
On Stock (including goods in trust and bank notes) בגין מלאי (כולל סחורות בנאמנות ושטרי בנק)	a)
On Trade and Office Furniture, Fixtures and Fittings, Machinery, Plant, Safes, Alarm Systems, Tenants' decorations and improvements, and all other Contents (except your stock and goods in trust) at your premises against the risks of Burglary or Theft or any attempt thereat, or vandalism	
	When was your last annual stocktaking? מתי היתה ספירת המלאי האחרונה שלך? Do you keep proper records of all sales purchases and transactions?  האם אתה מחזיק רשימות של כל המכירות והעסקות?  ESS בזקים בחמש השנים האחרונות?  Have you sustained a loss or losses over the last five years?  fo so, give statement covering the past five years with particulars, including the amount of each loss, and, if insured, whether paid in full or otherwise:  אם כן, נא תן פרטים על תביעות בחמש השנים האחרונות עם פרטים, כולל סכום של כל נזק, אם בינות האם הנזק שולם במלואו או לא list your practice to give receipts for goods left with you by non-trade customers, for repair, valuation, sale, or any other purpose and to require surrender of such receipts before goods are returned to the customer hand had are returned to the customer base when the capture deriving the more manner defining capture deriving the particular defining poyou use entrustment/approbation notes in respect of all entrustments?  Ougu use entrustments?  OCIO ביטוח לכל נאמנות?  OCIO ביטוח הנד OCIO ביטוח הנד ocio הביטוח הנד ocio הביטו



22. ADDITIONAL COVERAGE REQUIRED			
Loss of profits (12 month indemnity period)			
Mysterious Disappearance, unexplained loss and sleight of hand loss extension	N/A לא רלוונטי		
Internal and External Glass			
23. REFERENCES <b>המלצות</b>			
Unless proposing for renewal, give two references FROM YOUR TRADE. נא לתת שמות של שני ממליצים מהענף המקוצועי שלך, למעט במקרה של חידוש			
24. OTHER INSURANCE ביטוחים אחרים			
(a) Have Lloyd's or any other Insurer ever cancelled or refused to issue or to continue any Insurance for you?  האם ללוידס או מבטח אחר בטלו או סרבו להוציא	(a)		
פוליסה או להמשיך ביטוח קיים?			
(b) Have you previously been insured? If so, state with whom, risks covered, and for what amount: האם היית מבוטח בעבר? אם כן, ע"י מי, כנגד אילו סיכונים ובאיזה סכום?	(b)		
25. Are there any other circumstances within your knowledge or opinion not already disclosed, affecting or likely to affect the proposed insurance?			
האם יש לדעתך נסיבות אחרות אשר לא צויינו לעיל ואשר יש להן השלכה על הביטוח המוצע ? אם כן, ציין			
Signing this Form does not bind the Proposer to complete to basis of the Contract should a Policy be issued by Underwrit	ters.		
יטוח, אך מוסכם כי טופס זה יהווה בסיס הביטוח במידה ותופק	חתימה על טופס זה אינה מחייבת את המציע להשלים את הב פוליסה ע"י המבטח		
I/We agree that if this Insurance is completed the protection withdrawn or varied to the detriment of the interests of the			
אמצעי המיגון המתוארים לעיל לא יוסרו או ישונו ללא הסכמת	אני/ו מסכים/מסכימים כי אם ביטוח זה יצא לפועל, ההגנות או המבטח מראש		
I/We have read the above and agree that to the best of my/our knowledge and belief it represents a true and complete statement.			
ם הרשומים בהצעה נכונים ומדויקים למיטב ידיעתנו	אני/אנו קראנו את הכתוב לעיל ומאשר/מאשרים כי כל הפרטי		
Signature of Proposer/ חתימת המבוטח	Date/ תאריך		